حيدر أباد – أمانة ACIG GAC
الاثنين، 7 نوفمبر، 2016 – 11:00 ص إلى 11:30 ص بتوقيت الهند
اجتماع ICANN57 | حيدر أباد، الهند

الرئيس شنايدر: تم طلب هذا وأعتقد أن هذا مهم ومفيد، فيسعدنا أن نقدم لكم محقق الشكاوى الجديد في ICANN، هيرب واي. أنا آسف. فعلي التعامل مع العديد من الأسماء.

يسعدنا وجوده هنا، وتعرفون جميعًا من هو وكيف يبدو. كما أنه سيخبرنا بأين نعثر عليه أو ما هي خططه وأين نعثر عليه بالطبع. لذا، هيرب، تفضل. شكرًا جزيلاً لكم.

هيرب واي: شكرًا جزيلاً سيدي الرئيس. سأقف فقط حتى تعرفون من يتحدث.

شكرًا جزيلاً لكم. يسعدني أن أكون هنا وأتحدث إلى GAC وأقدم نفسي. كما أقدر منحي بضعة دقائق من وقتكم الثمين. أنا أعمل في مكتب أمين الشكاوى في ICANN لأكثر من 10 سنوات الآن. لذا، فعندما تم تعييني كمحقق الشكاوى الجيد في وقت سابق من هذا الصيف، تمكنت من بدء العمل بحماس شديد، حتى تاريخه مع كافة المشكلات في المجتمع والمؤسسة والمنظمة.

كنت أعمل قبل ذلك في مجال إنفاذ القانون، لكني عملت أيضًا لمدة طويلة في هيئة التدريس، كزميل يدرس الدراسات القضائية في أحد الجامعات في كندا. لذا، فالتدريس الذي أقوم به والخبرات التي لدي في إنفاذ القانون منحتني قدرًا معقولاً من المتاع والخلفية في حل التعارض.

في هذا الصدد، يتمثل دور محقق الشكاوى في ICANN، كما أراه في أكثر من مجرد آلية للمساءلة في هيكل المجتمع.

وبقدر ما هو جزء كبير من آليات المساءلة، أعتقد أن هناك دور كبير في المجتمع على مستوى غير رسمي إلى حد ما. وهذا هو سبب أني أخرج وأجتمع بأقصى عدد من

ملاحظة: فيما يلي المخرجات الناتجة عن التدوين النصي لملف صوتي إلى ملف word/مستند نصي. ورغم أنّ التدوين النصي دقيق إلى حد كبير، فقد يكون غير مكتمل أو غير دقيق في بعض الحالات بسبب الفقرات غير المسموعة والتصحيحات النحوية. ويُنشَر هذا الملف كوسيلة مساعدة لملف الصوت الأصلي، إلا أنه لا ينبغي أن يعامل كسجل رسمي.

الناس في المجتمع حتى أعرض المكتب كأحد الموارد عندما تبدأ العلاقات، لأن المجتمع عبارة عن علاقات، في الاختلال ويحدث تضارب طبيعي يكون عادة إيجابي للغاية ويؤدي إلى بدء التقدم بالفعل في جعل الأمور معيبة قليلاً وغير فعالة.

الرئيس شنايدر: الزملاء الأعزاء في الخلف، الرجاء الجلوس. وعلى الأقل توقفوا عن الحديث حتى يمكننا على الأقل سماع ما يقوله هيرب. شكرًا جزيلاً لكم.

هيرب واي: لذا، فإن التدخل المبكر، كما أعتقد، هو شيء فعال للغاية عند استخدام مكتب محقق الشكاوى كوسيلة لتسوية الأمور في مرحلة مبكرة للغاية.

كذلك، أحد الأمور الأخرى التي سأدعمها بفاعلية خلال فترة عملي هي معايير السلوك الجديدة في ICANN معايير السلوك المتوقعة. ولدينا في النهاية كمجتمع شيء يمكن الإشارة إليه وتحديده عندما يتعلق الأمر بسلوك المجتمع والعاملين وكل شخص آخر مشارك في ICANN. لذا، كملاحظة لجميع من أتحدث إليه عن هذا، فسأدعوكم لاستغراق بضعة لحظات من وقتكم لقراءة معايير السلوك المتوقعة بالفعل والتفكير فيها وسؤال نفسكم السؤال التالي: هل أنا قدوة للشباب وللوافدين الجدد في المجتمع؟

ومكتبي مفتوح في كافة اجتماعات ICANN. وإن لم يكن كذلك، فيمكنكم العثور علي على الإنترنت. كما أن لدي صفحة ويب مرتبطة مباشرة بالصفحة الرئيسية لموقع ICANN. لكني لدي مكتب على بعض خطوات من المصاعد في نهاية الرواق في مركز الأعمال.

أود دعوتكم جميعًا للمرور، فأنا أحب الدردشة وأحب لقاء أشخاص جدد. ومن خلال هذه الحوارات والعلاقات المتطورة الأخرى يمكنني التعرف أكثر على المجتمع وكيف يمكنني خدمته.

لذا، تفضلوا بالمرور، ولدي كعك رائع من كندا. لا تزال هناك ست عبوات ونصف متبقية. وأشكر مجددًا السيد الرئيس وأعضاء GAC على الدعوة الكريمة. كما أقدر الفرصة التي منحتم لي للحضور ولقائكم جميعًا هنا. شكرًا لك.

الرئيس شنايدر: شكرًا لك. يجب ألا تذكر موضوع الكعك، لأننا لن نجد أحدًا في الجلسة التالية.

لا، حتى أكون جادًا، شكرًا جزيلاً. ويمكنني فقط تأييد وجهة نظرك بخصوص معايير السلوك المتوقعة وهي شيء أعتقد أننا نرحب بشدة بأن يكون نظرة عامة حول كيفية التصرف وكيف التعامل فيما بيننا على أساس الاحترام. كما أن هذا يأتي بما يتماشى مع ما قدمه جوران، الرئيس التنفيذي والرئيس الجديد في ICANN. أعتقد أنه، مع كل التنوع والخلفيات المتنوعة لدينا، من الصعب وجود فهم مشترك واتصالات مفهومة وبالطبع احترام وسلوك راقي، لا يكون بسبب الرقابة ولكن فقط طريقة مهذبة لقول ما تودون قول أنه كما أعتقد أساسي. لذا، شكرا جزيلًا لكم على هذا.

والآن، تعرفون أين مكتبه في هذا الاجتماع، وكيف تجدونه على الإنترنت بين الاجتماعات.

شكراً جزيلاً لك كريس على حضورك. وأتطلع إلى استمرار تبادل الآراء.

بهذا، سننتقل إلى بند جدول الأعمال رقم 20، والذي يتعلق بالأمانة. إنه موقف ووضع تمويل يعد أحد البنود الرئيسية التي نحتاج لإدراكها بوضوح شيد لأنها في مرحلة حرجة في الوقت الراهن.

وبعضكم قدر يدرك الموقف الذي مررنا به منذ بضعة سنوات، الحوار الطويل حول الأمانة الذي اعتدنا على وجوده -- والأجزاء التي تكمل الدعم اذي نوفره من خلال زملائنا المؤيدين للغاية والقادرين على ذلك من العاملين في ICANN، والذي اعتدنا تقديمه في المراحل المبكرة من أحد أعضاء GAC. وبعدها، تم اتخاذ قرار بأن ذلك ربما لم يكن مستقرًا بما يكفي وكافيًا. بعد ذلك، تطوعت ثلاث جهات مانحة بالالتزام

بتمويل أمانة أكثر موضوعية لخمس سنوات مع مبلغ كبير من المال. وهذه الدول المانحة كانت البرازيل وهولندا والنرويج.

وأعتقد أننا جميعًا اعتدنا على الدعم المميز الذي تلقيناه من الخدمات المقدمة، وهي ACIG، خاصة توم الذي كان الأكثر تواجدًا في الصورة لأنه يتعامل مع الأمور المادية، ولكن أيضًا بقية الفريق، تريسي ومايكل، الذين كانوا يعملون أكثر في الخلفية وعلى البنود الإجرائية. وقد كان هناك تعاون متميز في كل أجزاء الدعم، بين فريق دعم ICANN وأمانة ACIG وبين فريق القيادة.

لذا، نقدر للغاية -- ربما تكون للغاية غير كافية -- كافة الخدمات التي تلقيناها. ولدينا بعض المناقشات حول التقدير لهذه الخدمات في وقت سابق. كما أعتقد أن النتيجة كانت واضحة للغاية وهي أن هذا بالضبط ما نحتاجه. ويمكننا بالفعل -- تكون الطلبات بالفعل أعلى -- من حيث دعم الأمانة بما في ذلك مجموعات العمل وما إلى ذلك.

الآن، الوضع هو أن هذه السنوات الخمس التي أعلنت عنها هذه الدول الثلاث المانحة فيما يتعلق بالتمويل ودعم الأمانة مرت بالفعل منذ بعض الوقت. ولبعض الوقت حتى الآن، أصبح واضحًا أننا نحتاج لنشر العبء على مزيد من الجهات وليس فقط هذه الدول الثلاث. فليس من الصحيح ولا المجدي متابعة دفعهم لكل GAC عن الخدمات التي نقدمها جميعًا. ولذا، فهذا هو الموقف الذي أعلن عنه منذ سنة على الأقل بالفعل. ولدينا بعض الدول التي لديها -- وأعضاء GAC الذين يمكنهم الالتزام بالمشاركة في مجموعة الدول المانحة وآخرين. كما نعرف أن عددًا من الآخرين يفكرون في هذا. كذلك، لدينا بعض الالتزامات من بعض الأعضاء ويفكر آخرون في هذا. ولكن حتى الآن، ليس لدينا التزامات واضحة بما يكفي من حيث المبالغ أو مهما يكن المبلغ المحدد الذي يمكننا به ضمان التمويل المستقر للأمانة على المدى المتوسط والطويل، حسنًا، الفترة.

ويتلخص الموقف في الآتي: العقد الحالي الذي لدينا مع الأمانة، وهو عقد تم توقيعه بين كل من ICANN وACIG لأن GAC ليس لها شخصية قانونية بنفسها، فهي جزء من شخصية ICANN القانونية. لذا، فقد تم توقيع العقد بين العقد بين ICANN

وACIG. ولكن المال لا يأتي من ICANN. فالمال يأتي من الجهات المانحة الثلاث والجهات الإضافية التي وقعت الآن.

في الوقت الراهن، يستمر العقد حتى 20 أو 30 يومًا من اجتماع يونيو للسنة المقبلة. وليس لدينا بعد ما يكفي من المالي لتأمين الخدمات حتى ذلك الوقت، وأيضًا ما لا يكفي لتأمين الخدمات للفترة التي تليها. كما أننا في مرحلة حرجة لأننا نحتاج لاتخاذ قرار عاجلاً وليس آجلاً -- وأعني ذلك بالفعل -- حول كيف ستبدو الفترة بعد صيف السنة المقبلة أو فلنقل يونيو أو يوليو من السنة المقبلة من حيث من أين سنحصل على المال لمتابعة تمويل الخدمات.

هذه أحد القضايا الأساسية. وبصفتي الرئيسي، يمكنني أن أقول أنه بالنسبة لي، شخصيًا، كرئيس، فهذا دعم شديد وأنا أرى ما يراه فريق الإدارة -- إذا نظرتم فحسب في وقائق الموجزات، وفتحتم أعينكم ورأيتم ما يقومون به، فأعتقد أن الجميع سيدرك تمامًا أهمية وجود أموال للاستفادة من هذه الأمانة في أيضًا في المستقبل. لأنه بخلاف ذلك، لأكون صادقًا، لست متأكدًا من كيف سنتمكن من الحفاظ على جودة العمل الذي يمكننا القيام به من حيث الموضوع والعمليات. إذن هذه قضية بالغة الأهمية. ونحتاج بالفعل لأن نعرف بأسرع ما يمكن مقدار المال الذي لدينا تحت تصرفنا للسنة المقبلة وللسنوات المقبلة حتى نبرم عقود جديدة أو نجدد العقود القائمة وأيضًا لمعرفة مقدار الدعم، إن وجد، ومقدار الدعم الذي سنحصل عليه.

هذا هو السبب أيضًا في هذه الروح فيما يتعلق بدعم من يرغبون منك في أخذ هذا ضمن الهرميات الخاصة بكم للدفاع عن توفير بعض الأموال من الميزانيات الداخلية الخاصة بكم، وهو شيء كما تعرفون، لأني أقوم بهذا في إدارتي أيضًا، يمكن أن يكون من الإجراءات الصعبة عند الحاجة لإقناع الكثير من الأشخاص بتوزيع الأموال أو تخصيصها في ضوء اقتطاع الميزانية وما إلى ذلك. لذا، فهذه ليست مهمة سهلة.

ولكن عند محاولة الدفع أو زيادة الوعي للأشخاص الأعلى في الهيكل الهرمي، فقد وافقت زيرتي، والتي تحتل هذه السنة نائب رئيس سويسرا والسنة القادمة، ستصبح الرئيس، على دعم كل شيء. وقد أرسلت خطابًا إلى كافة الوزراء في دولكم التي

تتعامل مع ICANN لدفعهم إلى النظر في احتمالية مساهمة كل دولة في التمويل. وحتى الآن، وافقت دولتي أيضًا على المساهمة في التمويل. كما وافقت المفوضية الأوروبية. وكذلك بيرو. بالنسبة للآخرين -- أخطرتني بلجيكا بأن لديهم بعض الأموال التي يمكنهم المساهمة بها. وآخرون قبل ذلك بفترة قصيرة. لذا، فهذا هو الموقف في الوقت الراهن. ومن المهم في هذا الصدد، إن أردنا متابعة الاستفادة من خدمات ACIG بعد يونيو/ يوليو من السنة المقبلة، أن نبدأ في العمل على عقد جديد أو التفكير في توسعة نطاق العقد الحالي بالفعل.

إذا حصلنا على موافقتكم في مايو، فربما يكون ذلك متأخرًا للغاية. لأن توم سيحتاج لتوفير المعيشة لعائلته، ويحتاج لمعرفة من أين تأتي الأموال. وليس فقط في مايو، بل بالفعل قبل ذلك بقليل. فالتعاقد والأمور الخاصة بالمعالجة تستغرق وقتًا. لذا، نحتاج بالفعل بنهاية السنة لمعرفة شكل الوضع في السنة القادمة.

كذلك، ستسرني الإجابة عن أية أسئلة في هذا الصدد. دعوني أنقل الكلمة إلى توم لقول بضعة كلمات حول العناصر الإضافية للوضع القائم. شكرًا جزيلاً.

توم ديل: شكرًا لك، توماس.

ليس لدى ACIG أي تعليق على سؤال مصادر التمويل. فهذا عضو في GAC وقيادة GAC. ومع ذلك، نشعر بالتزام بالفعل بطرح مزيد من النقاط حول العقد الحالي.

وكما أشار توماس، ينتهي العقد الحالي في 20 يوليو 2017. وهذا يعني ثلاثة أسابيع بعد آخر يوم في اجتماع ICANN 59. وقد تم اختيار هذا التاريخ في العقد الحالي للتمكن من الانتهاء من المحاضر والوثائق الأخرى.

كما أنه لا توجد مفاوضات في الوقت الراهن لتمديد العقد، كما أوضح توماس، أو لعقد جديد مع ICANN أو مع أي شخص آخر. لذا، يبدو لنا في الوقت الحالي أنه من غير المحتمل أن تبدأ أي مفاوضات رسمية على أي عقد جديد هذه السنة الميلادية.

ومن ثم، نطرح في هذه الجلسة بإيجاز احتمالية إعداد استراتيجية خروج نخرج بها من GAC. وأعتقد أنها ستكون GEXIT.

وعلي الإشارة إلى أن استراتيجية الخروج غير مطلوبة بموجب العقد. ولأقول ما هو واضح للغاية، فليس لدى ACIG رغبة على الإطلاق في الخروج من ترتيبات العمل الخاصة بها مع GAC. ومن ثم، فالفريق بالكامل، الذي تحصلون على خدماته بموجب العقد، ملتزم تمامًا بالعمل، ليس فقط من الناحية المهنية، ولكننا بالفعل نستمتع بالعمل معكم، وبالعمل ضمن سياق أعمال ICANN. فهي عادةً متعة كبيرة.

مع ذلك، فقط كموضوع تقدير مهني، كما أعتقد، يبدو لنا أننا كان يجب أن نبدأ على الأقل في التفكير في استراتيجية خروج، إذا لم يكن العقد الإضافي متاحًا.

سنبدأ العمل على إعداد هذه الاستراتيجية حتى تنظر GAC في اجتماع ICANN 58، إذا لم تبدأ مفاوضات العقود.

في هذا الصدد، توجد مشكلتان في العقود لاستراتيجية الخروج. أولاً، إعداد خطة تحمل مخاطر تفصيلية للأعمال التي تباشرها ACIG في الوقت الراهن، بحيث يمكن تحديد أولوية هذه المشكلات من GAC عند عدم توفر نفس الموارد، على سبيل المثال، بما في ذلك اجتماعات GAC، وتخطيط ودعم الاجتماعات الحكومية رفيعة المستوى ودعم اجتماعات قيادة GAC وهو الأمر الجوهري، كل أسبوعين، والمواد الموجزة التي ترون أن الفريق أعدها وبين الاجتماعات، والمشاركة في العديد من الجهات عبر المجتمع والمجموعة لغرض معين نيابة عن GAC لإعادة الإبلاغ والتحليل.

كذلك، سنقوم أيضًا بإعداد الأعمال الجديدة المقدرة في نهاية السنة الميلادية 2018 والتي سيكون من المتوقع أن تقوم بها ACIG أو تساهم فيها، ومرة أخرى، مع استعراض الأولوية، عند الحاجة لذلك. وسيتضمن هذا إجراء الانتخابات عند اللزوم، بعد سنتين من الآن على مقعد الرئيس ونواب الرئيس، والمشاركة في النصيحة بشأن أعمال سياسات gTLD المستقبلية، لأنه كما سمعتم قبل ذلك، فإن الأعمال مستمرة حتى 2018 على الأقل، لدعم مشاركة GAC في عملية ATRT3، والتي ستبدأ خلال هذه الفترة. وهذه هي مراجعة المسؤولية والشفافية، التكرار التالي لذلك. وأخيرًا،

دعم GAC في المجتمع الممكن، وهو كما تعرفون الآن، مجموعة جديدة من الأعمال في GAC.

بقدر ما يمكن أن تمضي مفاوضات العقود في المستقبل، فإن ACIG مستعدة بالتأكيد للمشاركة بأسرع ما تتم تسوية ترتيبات التمويل. والعقد الحالي مع ICANN، إلا أن هذا قد لا يكون الطرف المتعاقد الذي توافق عليه GAC في العقود المستقبلية. لذا، فنحن نتحلى بالمرونة بالتأكيد، إلا أننا ننتظر لبعض النصائح الإضافية في الوقت الراهن.

إن أمكن فقط الانتقال بسرعة إلى الشريحة الثانية، رجاءً. ولقد حاولنا تغطية هذا النطاق من الأمور التي نقوم بها في سحابة هابي، وليس سحابة أبل، بل سحابة GAC.

كذلك، يجب أن أؤكد مرة أخرى، كما قال توماس، أن الأعمال التي ترونها والأعمال التي تستفيدون منها، فهذا العرض ليس لي فقط، بالرغم من أني متواجد على الطاولة معظم الوقت، ولكن فريق من الأفراد متعاقد على تقديم، كما تدركون في الوقت الراهن، ميشيل وتريسي وأنا. وهي جهود كثيرة للغاية للفريق وللمجموعة.

لدي نقطة أخيرة أريد طرحها. لدى تريسي بعض التعقيبات التي تحتاج لتقديمها.

شكرًا لك.

تريسي.

تريسي هند: شكرًا لك، توم.

يتعلق التعقيب -- حسنًا، إنه يتعلق للغاية بهذا البند، لكنه يعود بصورة خاصة إلى تعليق قدمه توم، الرئيس شنايدر، حيث كان يشير بخفة إلى حقيقة أن توم يحتاج لوضع الطعام على الطاولة، وقبل ذلك، قدمت GAC إشارة حول أن التمويل المستمر، ومن ثم العقد المستمر أفضل.

كذلك، في غياب أي تأكيد حول العقد المستقبلي، بقدر ما أحب عملي والعمل معكم، سأستقيل أو أستقيل. وسيكون هذا آخر اجتماع لي. لذا، فسأفتقد بكل تأكيد العمل معكم جميعًا. وقد تشرفت وسعدت بالعمل معكم.

فبالرغم من استقالتي، أتمنى أن يمكن جمعها معًا من أجل دعم التمويل والأمانة المستقلة من خلال ACIG لأن الجميع ملتزم. كما أود بشدة أن أكون جزءًا من هذا. لكني أحتاج أيضًا لوضع الخبز على الطاولة. وبهذه الشكوك، أحتاج كما تعرفون إلى النظر حولي. وقد وجدت فرص أخرى إيجابية للغاية. لذا، أردت فقط مشاركة هذا معكم. وسيكون هذا آخر اجتماع لي. لذا، شكرًا جزيلاً لكل من جعلني أشعر بالترحيب. وكما تعرفون، أتمنى أن تحصلوا على نتائج رائعة في المستقبل بدوني.

شكرًا لك.

[تصفيق]

الرئيس شنايدر: شكرًا لك تريسي. أعتقد، أني أجرؤ على الحديث بدون استشارات سابقة نيابة عن GAC لمرة، فنحن جميعًا نشعر بالأسف لقرارك ولكننا نتفهمه. ونفهم تمامًا الأمر ونحترم قرارك. كما أننا نشعر بالأسف لأننا سنفتقد عملك الذي كان مهنيًا للغاية وداعمًا للغاية، وفعالاً للغاية، وأيضًا طبيعتك الشخصية التي كانت دائمًا بناءة ومحترمة ولطيفة للغاية في العمل معك.

لذا، شكرًا على خدماتك التي قدمتها. وسوف نفتقدك. وإذا احتجت يوم أي شخص مرجعي، فسيسعدني دائمًا إخبار أي شخص بهذا، فما قلته هو المفترض أن أقوله لأي شخصي، لأني أعتقد أن هذا بالفعل واقع الأمر. ونتمنى أن نلتقي مرة أخرى في العديد من المناسبات. حسنًا، شكرًا جزيلاً.

أعتقد أنني أستحق الكثير من التصفيق. شكرًا جزيلاً لكم.

[تصفيق]

الكلمة لكم.

سنتجاوز قليلاً على الجلسة التالية، لأن هذا مهم بالفعل. لذا، لدي ممثل إسبانيا وجزر كوك والنرويج وبعدها سنأخذ المزيد.

ممثل إسبانيا، تفضل.

ممثل إسبانيا: شكرًا لك.

أود أن أكون دقيقًا في استخدام الكلمات التي أريد قولها. وسأتابع الحديث باللغة الإسبانية إذا سمحت.

شكرًا لكم على وضع السماعات.

ممثل إسبانيا يتحدث.

أولاً، أود أن أشكر تريسي على عملها، وإخلاصها للجنة الاستشارية الحكومية. وأود أن أشارك مع كافة زملائي أو أخبركم أن هناك الكثير من العمل لا نراه بالفعل، لكننا في فريق القيادة نقدر العمل المبذول في الخلفية عند الإعداد للاجتماعات كل أسبوعين واجتماعات الرئيس ونواب الرئيس في GAC. هناك مجموعة متنوعة من المراسلات مع دوائر ICANN الأخرى، وكانت تريسي بصورة خاصة حريصة ومهتمة. فقد قامت بعملها بالفعل بسهولة وسعادة فائقة. وعلى المستوى الشخصي، سأفتقدها بشدة.

كما أعتقد أننا يجب أن نلاحظ جميعًا هذا وندرك أننا نحتاج لبذل مزيد من الضغط على الإدارات التابعين لها حتى يمكننا الحفاظ على علاقتنا مع ACIG ومتابعة الحصول على دعمهم.

أنا آسف بالفعل لأن تريسي ستغادر، لكن فقط مثل توماس، أتفهم قرارها.

لذا، تريسي، شكرًا جزيلاً.

الرئيس شنايدر: شكرًا لك.

ممثل جزر كوك.

ممثل جزر كوك: شكرًا لك، سيادة الرئيس. أود أن أؤيد ما قاله ممثل إسبانيا.

كما أني سأفتقدك بالفعل يا تريسي. فقد كنت رائعة. وكذلك أنت يا توم وميشيل رائعون للغاية. لقد أسعدني أن أكون عضوًا في GAC وأحصل على الدعم الذي قدمتم لنا.

سيادة الرئيس، في جلسة التوعية في آسيا والمحيط الهادي أمس، سمعنا أن الأمانة ساعدتنا للغاية في دعم أعضاء GAC هؤلاء من منطقة آسيا والمحيط الهادي وكافة أعضاء GAC الحاضرين. وبقول هذا، أتساءل ما إذا كان يمكن أن تخصص ICANN التمويل للأمانة.

شكرًا لك.

الرئيس شنايدر: شكرًا لك. هذا شيء أصدره العديد من أعضاء GAC بصورة غير رسمية كفكرة. ولدينا بعض المناقشات الرسمية حول هذا. كما سأحتاج للانتقال إلى التفاصيل حول كيفية إعداد الميزانية ومن يتحقق من هذا. ولكن سيكون هناك نوع من المجتمع ربما يتعامل مع هذا. ولكن، ربما يمكن أن يقدم لنا أولوف مزيد من المعلومات حول ICANN وكيفية تجميع الميزانية ومن يوافق على الميزانية وما إلى ذلك. ومع ذلك، فهذا شيء ربما نريد النظر فيه ومعرفة ما إذا كانت هناك فرصة للحصول على بعض التمويل من هذا الجانب ومن ذاك.

النرويج.

ممثل النرويج: نعم. شكرًا لك. شكرًا لك، سيادة الرئيس.

أردت فقط أن أقول وأذكر أني أعتقد أن الأمر واضح تمامًا، وأيضًا وفقًا لتعليقات قيادة GAC، فإن أمانة ACIG GAC المستقلة كانت مهمة للغاية حتى تتمكن GAC من المتابعة والمشاركة بصورة خاصة في عمليات المساءلة أثناء انتقال IANA وعمليات ICANN الأخرى. ومن الواضح أن فريق الدعم في ACIG قد ساعد بصورة كبيرة في تحقيق احترافية الأعمال والعمليات في GAC. كما أعتقد أنه ساعد أيضًا كافة أعضاء GAC من الدول النامية والمتقدمة في مواكبة حمل العمل الهائل من الوثائق التي نواجهها كل يوم في كل اجتماع.

لذا، أود فقط أن أشكر ACIG على هذا الدعم المهني وأيضًا تريسي على المشاركة في هذا العمل، وتوم وميشيل، ليسا هنا، ولكن شكرًا لكما على هذا.

كذلك، أريد أن أؤكد أن النرويج ملتزمة بأن تكون جزءًا من الترتيبات المالية المستقرة في المستقبل للأمانة المستقلة، ولكن بمستوى أقل بكثير من مبلغ 200 ألف يورو المقدم سنويًا حاليًا. كما أننا نعمل داخليًا على توفير مصادر تمويل بديلة لالتزامنا ومساهمتنا في الأمانة. لكن لم يتم تحديد المبلغ داخليًا بعد. وأتمنى أن يكون لدينا رقم حول هذا في ديسمبر.

مع ذلك، نود أن نشجع الدول الأخرى على تقديم تعليقات حتى تتمكن من تقديم دعم مستقر في المستقبل لأمانة GAC المستقلة.

شكرًا لك.

الرئيس شنايدر: شكرًا لك.

كذلك، أعتقد، كما قلت سابقًا، أنه من المفهوم للغاية أنه ليس من الممكن مواكبة مستوى الدعم الذي قدمتم متكرمين لآخر -- وذلك لكافة الدول المانحة -- لآخر خمس سنوات لكل GAC، ولكننا نلاحظ أنكم ستبقون جزءًا من فريق الدول المانحة مع مشاركة أكثر

مساواة، ودعونا نضع الأمر بهذه الطريقة، توزيع ذلك. لكننا نلاحظ أنكم ستستمرون في كونكم جزءًا من هذا. وهذا أمر أعتقد أننا نراه إيجابيًا.

حسنًا. التالي ممثل الأرجنتين.

ممثل الأرجنتين: شكرًا لك، سيادة الرئيس.

أنضم للزملاء في شكر تريسي وشكر ACIG، ولكن ليس فقط على الاحترافية، بل أيضًا على روح الدعابة الرائعة دائمًا، وأنها تتمكن دائمًا من الرد على كافة الأسئلة وهي دائمًا سعيدة.

تريسي، سأفتقدك كثيرًا بكل صدق. فكنت كنت أحد أركان أعمال الرئيس ونواب الرئيس. كما أن عملك محل تقدير كبير من وفدنا وأعتقد أن الزملاء من أمريكا اللاتينية وبقية الزملاء يوافقون على هذا.

كما أود أن ألفت الانتباه إلى أحد الأمور التي على GAC اتخاذ قرار بشأنها، فيما إذا كانت المشاركة كمنظمة معتمدة في المجموعة التي سيتم تشكيلها لوجهة الأموال لإجراءات المزاد.

كما تحدثنا عن رئيسنا بصورة غير سمية في هلسنكي. وتوجد أموال من المزادات لنطاقات gTLD الجديد التي يجب صرفها. وستكون هناك مجموعة يجب أن تتخذ قرارًا في الآليات. لذا، لقد كنت جزءًا من فريق الصياغة الذي أعد ميثاق مجموعة العمل هذه. ويمكن أن يكون من الجيد تحليل احتمالية مشاركة GAC في هذه المجموعة. وربما، لا أعرف، أنا فقط أتساءل إذا كان يمكن استخدام جزء من هذه الأموال في تمويل الأمانة.

شكرًا لك.

الرئيس شنايدر: شكرًا لك على هذه الفكرة الجيدة التي يمكننا أيضًا تتبعها.

وفقط لتوضيح الأمر، لدينا تحديان. الأول هو التحدي طويل الأجل أو المتوسط إلى طويل الأجل بشأن استدامة هذا. أما الثاني فهو تحدي قصير الأجل من حيث حاجتنا لتأمين التمويل للسنة القادمة. ويمكننا الانتظار، لأن إجراءات المزاد ستستغرق وقتًا. مع نتائج مفتوحة، لا يمكننا الانتظار. بالنسبة لمتطلبات المدى القصير، لا يمكننا انتظار هذا. ولكن بالطبع، أعتقد أننا يجب أن نستغل الفرصة فيما يتعلق بالمدى الطويل.

ويتلخص الموقف في الآتي: لتبسيط الأمر وسلاسته، نحتاج لالتزامات بالمساهمة في التمويل قبل نهاية السنة. بخلاف ذلك، سندخل في مشاكل خطيرة فيما يتعلق بتأمين التمويل في ACIG للسنة المقبلة. وهذا لصياغة الأمر ببساطة.

لذا، فقد كان هذا ما كنا نحاول التعبير عنه في هذا الخطاب الذي أرسله نائب الرئيس. وهو جاد. لذا، مهما يكن المبلغ، فإن المبالغ المؤكدة في الوقت الراهن تتراوح بين 2000 دولار إلى 50000 دولار سنويًا وربما تصل إلى أكثر من 50000 لم يتم تأكيدها بعد. مع ذلك، فأي شيء ممكن فيما يتعلق بالمبلغ لأنها كلها تضيف مبالغ. إذن هذا هو الوضع. لكننا نحتاج لالتزامات واضحة للعدد المتاح منا بنهاية السنة. إذن هذا هو الوضع. دعني أوضح الأمر للغاية.

بعد ذلك، سنتحلى بالمرونة وستكون ACIG مرنة فيما يتعلق بترتيب المتابعة. على أن هذا سيكون تحديًا، لكننا سنصل هناك. مع ذلك، نحتاج لالتزامات خطية أو شفهية مسجلة من الدول فيما يتعلق بالمبالغ التي يمكنهم المساهمة بها.

أولوف.

حسنًا.

ممثل إيران ثم ممثل جامايكا.

ممثل إيران: شكرًا لك، توماس.

أولاً، من المؤسف أن نفتقد السيدة المميزة التي ساعدتنا كثيرًا. وكما ذكرتم، أننا نحترم طريقتها بالفعل. لكني أعتقد فيما يتعلق بتسجيل التقدير، يجب ألا ننتظر ما إذا كانت تريد أم لا. أعتقد أن GAC يجب عليها في هذا الاجتماع أو بين الاجتماعات وفي أشهر أن توفر خطابًا مرضيًا وما إليه للتقدم عنما غادرت جريس أبو حامد CCWG، وذهبت إلى NTIA، فقد اقترحت خطاب CCWG، وتم إعداد الخطاب وإرساله لها. لذا، يمكنكم القيام بهذا الآن، ولا تنتظرون المستقبل.

أما فيما يتعلق بمزاد ميزانية ICANN، فهناك مشكلتان. أولاً، المشكلة التي ناقشناها من حيث أن الأمانة المستقلة بدأت منذ فترة وتم الانتهاء منها تقريبًا في ICANN 46 في بكين، حيث كانت الأمانة المستقلة ضرورية للغاية. وهو أمر حتى بالنسبة لمجموعة ICG التي لم ترد استخدام أمانة ICANN لمدة عام كامل. فقد رغبوا في وجود أمانة ICG مستقلة للموضوعات المستقلة. لذا، من المهم للغاية أننا لن نتفاوض حول هذه المشكلة. هذا أمر هام. لذا علينا إيجاد حل لهذه المشكلة. فهذا شيء...

وفيما يتعلق بالمزادات، نعم، أولجا ذكرت هذا. لكننا طرحنا هذا الموضوع أمس. وأحد أعضاء مجلس الإدارة، أشا، كان مسؤولاً عن هذا. فقد تحدثنا عن الميثاق، هل تم الانتهاء منه. هذا سيستغرق وقت أيضا. وليست ICANN من يقرر هذا. بل المجتمع من يقرره.

لذا، لدينا مجموعة العمل، وحتى أشا تطلب ما أن نتفضل بالمشاركة في مجموعة العمل ونحاول المساهمة في هذا وتوضيحه.

لكن أولاً، لم يكن في هذا السياق، في سياق الدول المفتقرة إلى الخدمات، على وجه التحديد، في منطقة آسيا والمحيط الهادي وأمريكا اللاتينية، وما إليه. لكن، يمكن أن يمتد إلى هذا، على المدى الطويل. فالأمر لا يأتي بسهولة وسرعة. بل قد يستغرق سنة أو اثنين حتى يصل المجتمع إلى التوصية النهائية.

لذا، علينا، كما ذكرتم، النظر في المدى القصير والمدى المتوسط، وهذا مهم للغاية. لكن، يرجى عدم نسيان أن الأمانة المستقلة مهمة للغاية في GAC.

وبالمناسبة، فقط للتأكيد، هناك اجتماع شاركت فيه، وكان هناك فقط توم في هذا الاجتماع حيث كان ملتزمًا في بعض الأحيان بطرح مشكلة اهتمام GAC لأنه لم يكن هناك أحد آخر في الاجتماع لطرح هذه المشكلة. كما أنه كان لطيفًا للغاية في طرح هذه المشكلة في مجموعة نطاقات gTLD الجديدة في GNSO، وقد كان هذا محل ترحيب كبير. لذا، فقد كان يتابع بحرص واستمرار هذه المجموعة، وهذا محل تقدير كبير للغاية.

شكرًا لك.

الرئيس شنايدر: شكرًا لك. جامايكا.

ممثل جامايكا: صباح الخير جميعًا، حيث أن هذه أول مرة ألقي فيها كلمة منذ بدء التواجد.

سيادة الرئيس، ألاحظ التزامك. لقد تلقيت الالتزامات، ربما غير مكتوبة، من الدول الإضافية خارج الثلاثة. وألاحظ أيضًا طلبك للدول بالمساهمة بأقصى ما يمكنها. لكن، هل سيكون من الممكن لك التوضيح استنادًا إلى الالتزامات القائمة والإضافية، حيث نحن من حيث الدولارات، بحيث يتمكن بقية الأعضاء من الفهم فيما يتعلق بموضع العجز القائم.

أخيرًا، لست متأكدًا من وضوح هذا، وربما يكون مفيدًا.

الرئيس شنايدر: شكرًا لك، ممثل جامايكا. لدينا كافة الأرقام متوفرة، على وجه التحديد، الدول المانحة الثلاث، والدول الإضافية بالإضافة إلى الوفد السويسري الذي يدير الحساب البنكي

للمؤسسة الذي أنشأناه في البداية والذي توضع فيه النقود وبعدها يتم تسليمها إلى ICANN، وبعدها إلى ACIG.

كذلك، لقد دونا جميعًا كل هذا في الوثائق، لنوضح لكم الميزانية السنوية أو مستوى الخدمات السنوية التي نحصل عليها في الوقت الراهن بحوالي 500 ألف يورو. وهذا هو المبلغ الذي تغطيه الدول المانحة الثلاث حتى الآن.

كما أنهم قدموا بالفعل 600 ألف يورو، لذا، فقد كان يمكننا بالفعل التعايش بهذا المبلغ لمدة سنة، ولست سنوات في الإجمالي، مع مراعاة الفترة التي سبقت توظيف ACIG وتقديم الأمانة المستقلة من شركة أخرى في الأيام الأولى.

لذا، فإن المستوى الحالي حوالي 500 ألف يورو. وليس لدي رقم محدد. ربما يمكن أن يساعدني جورج من سويسرا في توضيح الرقم الصحيح. لكننا نحتاج لتلبية أحكام العقد، ونحتاج لحوالي 100 ألف أو ما يقارب هذا. ولتلبية أحكام العقد بنهاية السنة، فهذا يعتمد على المستوى الذي يمكننا الالتزام به أو تسجيله، سواء كان ذلك في نفس مستوى الخدمات أو ما إذا كان علينا تقليل هذا أو يمكننا توسعته، وهو ما قد يكون حلاً للطلب الذي تتلقاه ACIG، عندما يكون حوالي 2-، 300 ألف.

ونظرًا لعدم تمكن الدول المانحة حتى الآن من التوصل إلى رقم لما يمكنهم المساهمة به، أيضًا في حالة تمكنهم من المساهمة، فسيكونون أيضًا جزءًا من تلبية هذه الفجوة 2-، 300 ألف للسنة السابقة، إلا أنكم لا يمكنكم أن تتوقعوا منهم سد الفجوة بنفسهم.

لذا، لدينا بالتأكيد رقم به رقم واحد أو رقمين أو ثلاثة أو أربعة أو خمسة أو ستة وسنحتاج لملئه حتى نهاية السنة المقبلة.

لذلك أتمنى أن يكون ذلك واضحًا إلى حد ما. ويسعدني -- ومع جورج والجهات المانحة الجديدة، فإن هذه الأرقام موجودة. ويمكننا مشاركتها معكم إن أردتم ذلك. كما أننا نحتاج لبعض المال.

أولوف ثم المملكة المتحدة.

أولوف نوردلينغ: شكرًا لك سيادة الرئيس وردًا على سؤالك فيما يتعلق بعملية الميزانية، في ICANN والميزانية هي دورة سنوية. لذا، لدينا الميزانية السنوية التي تكون لسنة مالية تبدأ في يوليو وتنتهي في يونيو السنة اللاحقة. ويتم إعدادها عبر خطوات متعددة، تبدأ قريبًا نسبيًا، حسب الخطة الاستراتيجية ومبدأ التشغيل، وتصل إلى الميزانية المقترحة التي سيتم بعدها وضعها للتعليق العام، في خطوة واحدة على الأقل وللمناقشة مع المجتمع للمناقشة النهاية في نهاية السنة المالية، التي تسمى بالسنة المالية 2017، وتنتهي بالمناسبة في يونيو عندما تبدأ بعدها السنة المالية 2018. وبالطبع في الوضع الجديد مع المجتمع الممكن، فهذه عادةً أحد القرارات التي ستكون أيضًا موضوع التدقيق من هذا المنظور.

لكن، بقول هذا عن الميزانية، سأضيف أيضًا ليس فقط مني ولكن من فريق دعم ICANN بالكامل إلى GAC، تعبيري عن تقديرنا الكامل للزملاء من ACIG، والتعاون المميز في هذا الصدد. ومن هذا المنظور، تريسي، سنفتقدك من الناحية المهنية وكذلك الشخصية. لذا، فيؤسفنا للغاية أنك ستغادرين ونتمنى لك حظًا سعيدًا في المستقبل.

شكرًا لك.

الرئيس شنايدر: شكرًا لك.

ممثل المملكة المتحدة، وبعد ذلك، سنختتم اجتماعنا.

ممثل المملكة المتحدة: نعم، شكرًا لك، حضرة الرئيس. بسرعة شديدة، أريد أن أكرر كل التعقيبات حول الدعم الرائع الذي قدمته ACIG إلى GAC. ومن أمثلة ذلك، الموجزات عالية الجودة والانفتاح فيما يتعلق بإجراء الترتيبات وما إليه، وقد كان ذلك رائعًا بالفعل، فقد أتاحت

لنا القدرة على العمل بكفاءة وفاعلية أكبر كلجنة كبيرة للغاية أيضًا. وتريسي، نعم، سنفتقدك، ونفتقدك أسلوب المهني، وهذا المرح اللطيف الذي كان يحيط بنا والروح المتعاطفة، التي كانت تساعد الجميع في هذه العملية. لذا، سنفتقدك بالفعل. ربما بالفعل ستلتقي مساراتنا مرة أخرى.

ووضع المملكة المتحدة هو أن مناقشاتنا الداخلية على وشك الانتهاء.

فلا يمكنني بالفعل التأكيد في الوقت الراهن، إلا أننا اطلعنا على كافة مناقشات الميزانية في هذا الصدد. ولدي خطوة أخيرة لأقوم بها. لكني يجب أن أؤكد على أنه على أساس اتفاقية التمويل هذه لأمانة مستقلة ممولة من الجهات المانحة الحكومية. وهذا نموذج نعمل عليه، وهذا النموذج الذي نتوقع له الاستمرار.

لذا، أتمنى أن تكون هذه التعليقات مفيدة وربما تلهم الآخرين في مجتمعهم لتوفير تمويل إضافي حتى لا توجد مخاطر بالعجز في السنة المقبلة.

الرئيس شنايدر: شكرًا لك ممثل المملكة المتحدة، وشكرًا على إعلان أنكم قريبون من شيء إيجابي. ودعوني فقط أخبركم بذلك، بمجرد تأكيد الأمر، لذا، يرجى إعلامي حتى نعرف أين نحن الآن.

علينا أن نتوقف هنا. لقد تجاوزنا الوقت بالفعل، لكننا نحتاج بالفعل لمعرفة الموقف الراهن.

فنحن نعرف جميعًا ونؤكد ونواصل التأكيد، مدى أهمية الخدمات. لكن، إذا لم تكن هناك مزيد من الدول مثل المملكة المتحدة والدول الأخرى التي تأخذ كل شيء للمسامة، فسيكون علينا أن نبدأ بجدية في التطوير، ومن ثم، إن لزم الأمر، تنفيذ استراتيجية خروج، ولن يكون هناك مزيد من الأوراق الموجزة من توم ديل والوثائق حول إجراءات الانتخاب من ميشيل وما إلى ذلك. ولن يكون هناك المزيد من رسائل البريد من تريسي. وهذه حقيقة بالفعل.

إذن هذا هو الوضع. إن هذا لأمر خطير جدا. فلا يكفي التعبير عن شكرنا والتزامنا. بل علينا الاطلاع على الحقائق، أي الأرقام.

شكرًا جزيلاً لكم.

لذا، بهذا، سأترككم، وبالفعل أعتذر لأن لدينا عشر دقائق متبقية فقط، ولكن كان على بالتأكيد أن أتحمل المسؤولية. وعذرًا لهنري الذي من المفترض أنه منوط به أو مخطط له استخدام هذا الوقت في مبادئ التشغيل، حيث يجب أن يكون لدينا بعض الوقت لإعداد الاجتماع مع مجلس الإدارة.

لذا، دعوني أحاول وأمنح الكلمة إلى هنري وبالأساس أسمع منكم وأسألكم عن ما هو مقصدكم وكيفية التقدم بالمبادئ التشغيلية، مع العلم أن لدينا جلسة أخرى لمدة ساعة واحدة يوم الأربعاء صباحًا. لدينا فقط بضعة دقائق ربما، لنرى، تقترحون التقدم في الأمور.

لذا، هنري، الكلمة لك.

شكرًا لك.

[نهاية النص المدون]